



# PER | progetto e rinascita MALPAGA



Castello di Malpaga



## Agricoltura Innovativa

Nel pieno rispetto della tradizione agricola, PeR Malpaga suddivide le coltivazioni in due principali utilizzi: prodotti per l'alimentazione e ad utilizzo energetico, attraverso l'impianto a biogas e alla centrale a biomasse legnose a impatto zero. Il piano agricolo si basa sull'innovazione idraulica (irrigazione a pioggia) e sull'ottimizzazione dei processi di coltivazione mediante metodi conservativi delle lavorazioni dei terreni (disciplinari dell'agricoltura blu).



## Recupero Borgo Storico

Attraverso la ristrutturazione degli spazi esistenti, il progetto prevede il recupero del borgo storico nel pieno rispetto filologico, mantenendo l'integrità e la bellezza originaria del luogo. Un rigore assoluto esaltato mediante l'utilizzo di tecnologie innovative nella ristrutturazione, grazie all'agricoltura impiegata come risorsa a Km zero e all'estrema cura dei dettagli su tutti gli edifici del borgo vincolati dalla sovrintendenza dei beni culturali ambientali, che prevedono diverse destinazioni: turistiche, ricreative, botteghe enogastronomiche e degli antichi mestieri, residenze di prestigio.



## Strutture Ricettive

Una parte delle residenze storiche viene recuperata per dare vita a diverse strutture ricettive: una nuova locanda in linea con la tradizione gastronomica locale, un ristorante di alto profilo per i turisti gourmet, un albergo di charme con beauty farm e un centro congressi per ospitare convegni, seminari e mostre.




## Energia Rinnovabile

Scopo del progetto è far diventare il feudo autonomo dal punto di vista energetico grazie a un impianto a biogas e una centrale a biomasse, alimentati dalle coltivazioni dell'azienda agricola, che produrranno energia elettrica, acqua calda e condizionamento per l'intero borgo.



## Valorizzazione Storica

Da centro della corte principesca di Bartolomeo Colleoni, il Castello di Malpaga diviene il fulcro dell'intero progetto di sviluppo: il recupero e la valorizzazione lo rendono un polo d'attrazione turistico-intellettuale per esposizioni, mostre e visite guidate che consolida il legame culturale con Bergamo e Città Alta, culla della Cappella Colleoni. Inoltre, in linea con la "Green Philosophy", il borgo è facilmente accessibile grazie alle piste ciclabili che collegano Malpaga ai paesi limitrofi.



## Cultura e Formazione

Il progetto PeR Malpaga, proprio per il suo essere culturalmente trasversale, si presta a divenire meta di visite guidate per privati e per scolaresche che possono conoscere la storia e le radici profonde del nostro territorio. Si organizzano visite e workshop sui temi del progetto che oltre a segnare un'importante tappa di collaborazione e sperimentazione con la provincia di Bergamo, è in linea con il tema dell'Expo 2015 "Nutrire il Pianeta, Energia per la vita".

## Castello di Malpaga

INGRESSO ENTRANCE  
Via Marconi 20 - Cavernago (Fraz. Malpaga)  
24050 Bergamo

APERTURA AL PUBBLICO  
Dal 1 Marzo  
al 30 Novembre

OPEN TO THE PUBLIC  
From 1st March  
to 30th November

Tutti i sabati:  
dalle 14.00 alle 18.00  
Tutte le Domeniche e festivi:  
dalle 10.00 alle 18.00

Every Saturday:  
from 2 to 6 p.m.  
Every Sunday and Holiday:  
from 10 a.m. to 6 p.m.

Gruppi su prenotazione  
(min. 20 pax):

Groups by reservation  
(min. 20 pax):

Tel. +39 035 840003 | Fax +39 035 840664  
info@castellomalpaga.it  
www.castellomalpaga.it

## Scopri il Borgo Discover the village

 **Castello di Malpaga**  
Via Marconi, 20 Cavernago (BG) - 035 840003

 **Locanda dei Nobili Viaggiatori**  
Via Castello di Malpaga, 6 Cavernago (BG) - 035 4498341

 **Pista ciclabile "Parco del Serio Nord"**  
(km 10)

 **Pista ciclabile "Sant'Antonio"**  
(km 1)

 **Pista ciclabile "Caterina"**  
(km 2)

 **Pista ciclabile "Ursina"**  
(km 1)



Scopri cosa  
ti offre il Borgo  
Discover the village



### Progetto e rinascita

A soli 15 chilometri da Bergamo si trova Malpaga, storico borgo fiorito nel XV° secolo grazie al condottiero Bartolomeo Colleoni. Intorno al Castello di Malpaga si estendono più di 300 ettari di campi che conservano l'originaria vocazione agricola del borgo. PeR Malpaga è un progetto atto a ridare vita all'antico Feudo, rivalutandone in chiave moderna la tradizione storico-artistico-agricola.

### Project and Rebirth

Just 15 km from Bergamo there is Malpaga, historic village flourished in the XV century thanks to Bartolomeo Colleoni. Around the Malpaga Castle extend over 300 acres of fields that preserve the agricultural vocation of the village. PeR Malpaga is a project developed for revive the ancient feud, reevaluating the historical-art-agricultural tradition in a modern context.



Castello di Malpaga

Via Marconi, 20  
Cavernago (Fraz. Malpaga) - 24050 Bergamo  
Tel. +39 035 840003 | Fax +39 035 840664

info@castellomalpaga.it

www.castellomalpaga.it



### Renewable Energy

The aim of the project is to make the historical village independent in terms of energy (electricity, hot water and air conditioning), thanks to a biogas and a biomass power plant, powered by the cultivation of the farm.

## le 6 aree the 6 areas

PeR Malpaga è anche una sigla: PeR sta per Progetto e Rinascita. Il piano integrato di valorizzazione culturale ed ambientale punta, attraverso il recupero degli edifici esistenti, alla creazione di un modello eco-sostenibile. Proprio dai campi coltivati si sviluppa un circolo virtuoso che attraverso l'Energia Rinnovabile rende Malpaga un borgo autosufficiente.

"PeR Malpaga" is also an acronym: PeR is for Project and Rebirth. The integrated plan of cultural and environmental promotion aims, through the recovery of the existing buildings, at the creation of an eco-sustainable model. From cultivated fields we develop a virtuous circle that through the Renewable Energy makes Malpaga a self-sufficient village.



### Innovative agriculture

Following the agricultural tradition, the project "PeR Malpaga" divide the cultivation in two main uses: for food products and for energy use, through the biogas and the biomass power plant. The agricultural plan is based on hydraulic innovation and the optimization of cultivation processes, working the land using conservative methods.



### Historic Enhancement

The Malpaga Castle becomes the fulcrum of the entire development project: it is an attractive place for tourist, for exhibitions, shows and guided tours that reinforce the cultural bond with Bergamo and Upper Town, where stands Colleoni's Chapel. Moreover, the historical village is in line with the "Green Philosophy", so it's easily accessible thanks to the paths that connect Malpaga to the neighbouring towns.



### Restoration of the historical village

Through the restructuring of the existing spaces, the project provides the recovery of the historic village maintaining the integrity and the original beauty of the place. The buildings, restricted by the Superintendence of cultural environment, will be characterized by the use of innovative technologies in the restructuring, agriculture used as a zero-mile energetic resource and the attention of the details.



### Culture & Education

The project "PeR Malpaga" become a destination for guided tours for individuals and group of students that can learn about the history and the deep roots of our territory. We arrange visits and workshops on every topic of the project which, in addition to marking an important step in the collaboration and experimentation with the province of Bergamo, is in line with the theme of Expo 2015 "Feeding the Planet, Energy for Life".



### Accommodation and tourism

Part of the historic buildings will be recovered to create different destinations: an hosteria with the local gastronomic tradition, an high-profile restaurant for gourmet tourists, a charming hotel with spa and a conference center for conventions, seminars and exhibitions, wine and food shops and ancient crafts shops, prestigious residences.

